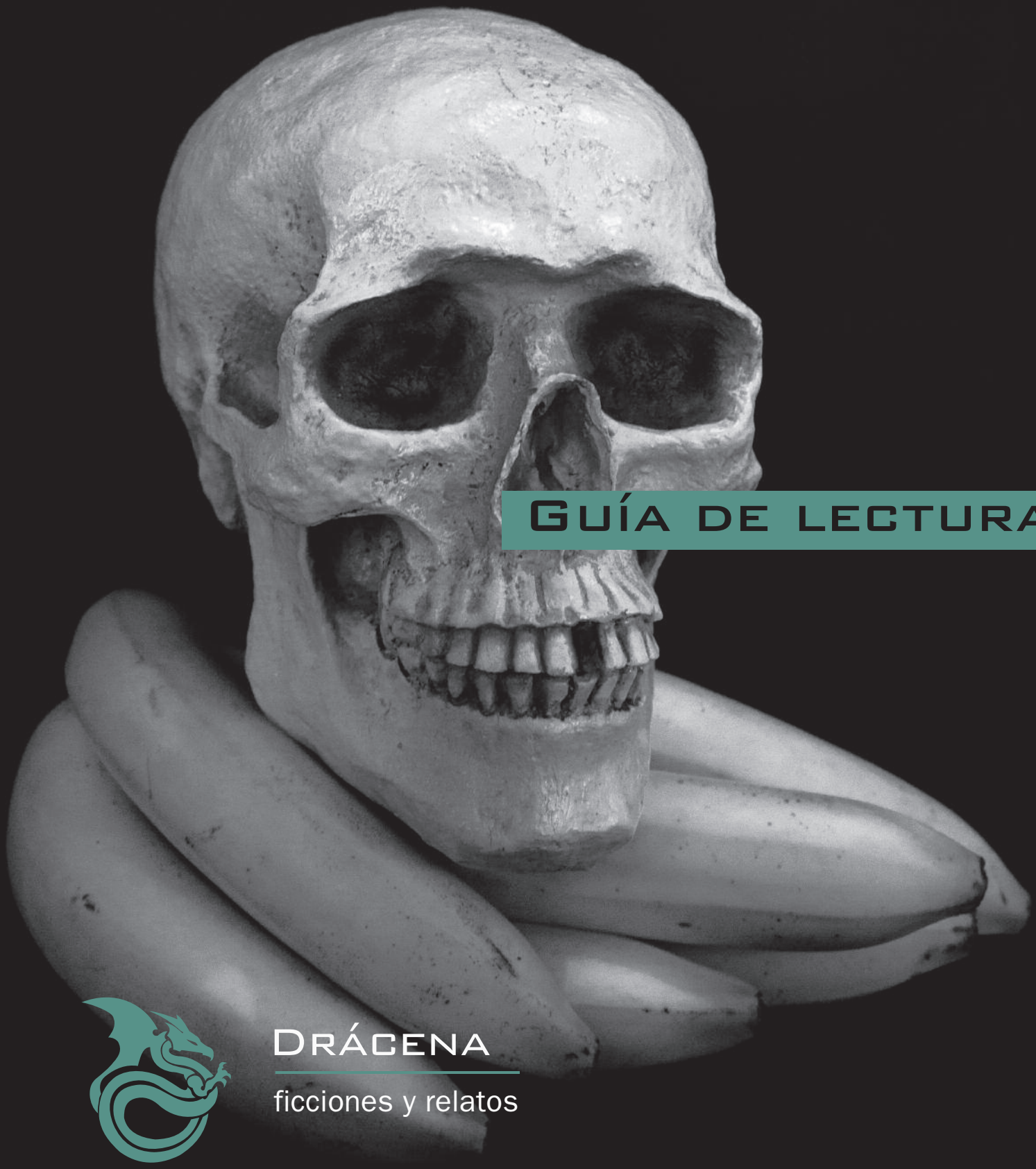
Miguel Ángel Asturias

Viento fuerte

Prólogo de Ramón Chao y Gastón Segura



Guía de lectura

Drácena
ficciones y relatos

Viento fuerte

Miguel Ángel Asturias

Prólogo:
Ramón Chao y Gastón Segura

Drácena
ficciones y relatos

Madrid
2016

Miguel Ángel Asturias

Nació el 19 de octubre de 1899 en la ciudad de Guatemala y murió, en Madrid, el 9 de junio de 1974. Se le concedió, en 1967, el Premio Nobel de Literatura por su novela *El Señor Presidente*; modelo de cuantos relatos se han ocupado de los dictadores sudamericanos. Pero si por algo merece ser recordado, es por ser el creador del "realismo mágico".

Aunque se crió en Guatemala, los acontecimientos políticos le llevaron a vivir gran parte de su vida en el extranjero. Así, durante su primera estancia en París, en la década de los años veinte, estudió las religiones precolombinas mientras se empapaba de las vanguardias, conjunción de elementos que marcará toda su obra literaria.

Retornó a Guatemala en la década de los treinta, pero la abandonaría definitivamente tras el golpe de Estado, de 1954. A partir de ahí, se tornaría un exiliado, con un breve periodo como embajador de su país ante la República Francesa (1966-1971).

Entre su obra narrativa, aparte de *El Señor Presidente* (1945), sobresalen *Hombres de maíz* (1949), *Mulata de tal* (1963), *Maladrón* (1969) y la *Trilogía bananera*, compuesta por *Viento fuerte* (1950), *El Papa Verde* (1954) y *Los ojos de los enterrados* (1960); además, legó una notable obra cuentística entre la que destaca *Leyendas de Guatemala* (1930). También editó poemarios, como *Clarivigilia primaveral* (1965), y teatro, del que cabe reseñar *Soluna* (1955) y *La audiencia de los confines* (1957).

Además del Nobel, fue galardonado con el Premio Lenin (1966) y el Premio William Faulkner (1962).

- Miguel Ángel Asturias fue el quinto escritor en lengua española, y el primero netamente novelista, que recibió el Premio Nobel de Literatura, en 1967;

  ¿podrías mencionar los cuatro literatos en lengua hispánica que le precedieron en recibir dicho galardón?

- El premio Nobel de Literatura se concede por una obra en particular,

  ¿cuál fue la de Miguel Ángel Asturias?

  ¿La has leído?

- Varios novelistas hispanoamericanos se reunieron para homenajear a Miguel Ángel Asturias, y se comprometieron a relatar una obra que siguiese el patrón temático de *El Señor Presidente*;

  ¿podrías señalar quiénes fueron y las novelas que surgieron de aquella reunión?

- En diciembre de 1949, Miguel Ángel Asturias retorna desde Buenos Aires, donde estaba destinado en la embajada como agregado cultural, a Guatemala para acopiar materiales con los que poner en pie una novela sobre una realidad que asfixiaba a su país: la dependencia social y política de la United Fruit Company. Su resultado fue, cinco meses después, *Viento fuerte*.

  ¿Piensas que en *Viento fuerte* está descrito el problema en toda su dimensión?

  ¿Qué aspectos crees que Asturias no abordó?

  ¿Y por qué?

- Cuando Asturias hace ese viaje de regreso para documentarse sobre este asunto tan espinoso y capital para su país, en Guatemala ya gobernaba democráticamente Juan José Arévalo, un pedagogo, que alcanzó la presidencia gracias a la unión entre el Frente Popular Libertador y la Renovación Nacional, frente al Partido Social Democrático y la Unión Cívica, estos últimos de corte más conservador;

  ¿qué sabes de su programa político y de su ideología que definió como un «socialismo espiritual»?

  ¿Crees que ese mensaje tan cercano al *New Deal* de Franklin D. Roosevelt se ve reflejado en *Viento fuerte*? (Y si es así, señala los pasajes y su importancia en la acción).

- Asturias describe en las plantaciones de bananas dos mundos que apenas si se comunican o se comunican mal, los chapines o guatemaltecos y los *yankees*, que trabajan para la Tropical Platanera S.A. No obstante, hay un personaje que media entre ambos mundos, Lester Mead;

  ¿qué papel juega? (Señala todos sus propósitos)

  ¿Los consigue?

  ¿Cuáles de ellos le resultan inalcanzables?

- Con Lester Mead hay otro personaje, Leland Foster, la mujer que se unirá a Mead en su causa y en su vida;

  ¿podrías definirla?

  ¿Crees que coincide en todo con Mead o tiene su propia visión del problema? (Si es así, señala en qué se diferencia y por qué).

- Lester Mead y Leland Foster acaban siendo víctimas de la situación;

  ¿podrías justificar por qué?

  ¿Qué piensas que quiere expresar con ello Asturias?

- Existe un personaje que encarna la Tropical Platanera S. A., Geo Maker Thompson, que será el protagonista de la siguiente entrega de la *Trilogía Bananera* de Asturias, *El Papa Verde*, y aun su sombra sobrevolará la tercera y última entrega, *Los ojos de los enterrados*;

  ¿podrías describirlo físicamente?

  ¿Cuál es la relación entre Lester Mead y él? (Señala los pasajes de la novela)

  ¿Y la de los plantadores autóctonos con su recuerdo? (Señala los pasajes de la novela)

- Existe un personaje capital para la resolución de la novela, Hermenegildo Puac, el chamá o chamán, que convoca las fuerzas de la Naturaleza como remedio para una situación injusta y despiadada.

  ¿Qué simboliza Hermenegildo Puac en la novela?

  ¿Te ha sorprendido su aparición?

- Hay un momento donde «lo real maravilloso», como lo denominaba Alejo Carpentier, o el «realismo mágico» como se conoce ahora, hace su aparición de forma tajante en la novela, de ahí que Miguel Ángel Asturias pase por ser el padre de dicho recurso;

  ¿podrías señalar dónde comienza a utilizar dicho recurso en su obra literaria?

- Existe una novela de Miguel Ángel Asturias donde este recurso narrativo cobra ya carta de naturaleza y de tal modo que, sin admitirlo, el texto se vuelve incomprensible,

  ¿sabes a qué novela nos referimos?

- Miguel Ángel Asturias, por edad, estaría encuadrado entre los novelistas indigenistas (Gallegos, Icaza, Azuela, Arguedas...), sin embargo, está sentimental y estilísticamente más unido a dos narradores hispanoamericanos también coetáneos de este movimiento, Alejo Carpentier y Arturo Uslar Pietri, ambos premiados con el Cervantes;

  ¿qué une a los tres fuertemente?

  ¿Has leído algún relato de Carpentier o de Uslar Pietri? (Si es así, enumera las coincidencias que has encontrado con la novelística de Asturias).

  ¿Qué diferencia a estos tres novelistas de los otros indigenistas, digamos genuinos, como Gallegos, Azuela o Arguedas?

En diciembre de 1949, Miguel Ángel Asturias regresa a Guatemala para constatar, de primera mano, el sufrimiento que padece su pueblo con la abusiva explotación de la todopoderosa United Fruit Company; tan sólo seis meses después verá la luz esta novela, *Viento fuerte*, **que inaugura la por**tentosa *Trilogía bananera*.

Pero *Viento fuerte* es mucho más que una novela de "denuncia". El pulso magistral de Asturias, que sería reconocido con el Premio Nobel de Literatura en 1967, traza un aguafuerte casi térmico de la lucha por la existencia, **por dónde emerge su gran apor**tación a la Literatura universal: el "realismo mágico"; tan crucial para la resolución de esta novela.

El Papa Verde (1953) y *Los ojos de los enterrados* (1960) —también publicadas en esta colección— completan la trilogía, dibujando el escenario total sobre cómo Guatemala fue convertida en una "república bananera" y sus terribles consecuencias.

ISBN 978-84-944355-2-2

9 788494 435522 >

www.editorialdracena.com

DRÁCENA

ficciones y relatos